



Asamblea General

Distr. general
8 de enero de 2003
Español
Original: inglés

Quincuagésimo séptimo período de sesiones

Tema 12 del programa

Informe del Consejo Económico y Social

Informe del Consejo Económico y Social correspondiente a 2002

Adición*

Índice

Capítulo

Página

V.	Serie de sesiones de coordinación	3
	Mayor fortalecimiento del Consejo Económico y Social, sobre la base de sus recientes logros, de manera que pueda desempeñar el papel que se le asigna en la Carta de las Naciones Unidas según se indica en la Declaración del Milenio	
B.	Grupo Consultor especial sobre los países de África que salen de situaciones de conflicto	3
VII.	Serie de sesiones de carácter general	4
A.	Aplicación y seguimiento integrados y coordinados de las decisiones adoptadas en las principales conferencias y cumbres de las Naciones Unidas	4
B.	Cuestiones de coordinación y de programas y otras cuestiones	5
E.	Cooperación regional	5
G.	Organizaciones no gubernamentales	5

* La presente adición al informe del Consejo Económico y Social es una versión preliminar de la sección del informe relativa a la continuación del período de sesiones sustantivo de 2002. El informe completo se publicará en su versión definitiva como *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo séptimo período de sesiones, Suplemento No. 3* (A/57/3/Rev.1).

Las resoluciones y decisiones aprobadas por el Consejo en la continuación del período de sesiones sustantivo de 2002 se han publicado en el documento E/2002/INF/2/Add.3. Las resoluciones y decisiones se publicarán en su versión definitiva como *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2002, Suplemento No. 1* (E/2002/99).



H.	Cuestiones económicas y ambientales	6
3.	Estadísticas	6
7.	Administración pública y desarrollo	7
VIII.	Elecciones, nombramientos, presentación de candidaturas y confirmaciones	8
IX.	Cuestiones de organización	9
D.	Continuación del período de sesiones sustantivo	9

Capítulo V

Serie de sesiones de coordinación

Mayor fortalecimiento del Consejo Económico y Social, sobre la base de sus recientes logros, de manera que pueda desempeñar el papel que se le asigna en la Carta de las Naciones Unidas según se indica en la Declaración del Milenio

B. Grupo Consultor especial sobre los países de África que salen de situaciones de conflicto

1. El Consejo reanudó su examen del tema 4 del programa en sus sesiones 42ª y 44ª, celebradas los días 4 y 25 de octubre de 2002 (véanse E/2002/SR.42 y 44). Tuvo ante sí una nota verbal de fecha 26 de julio de 2002 dirigida al Presidente del Consejo por la Misión Permanente de Guinea-Bissau ante las Naciones Unidas (E/2002/83).

Medidas adoptadas por el Consejo

2. En relación con el tema 4 del programa, el Consejo adoptó las decisiones 2002/302 y 2002/304.

Modalidades para establecer un Grupo Consultor especial sobre los países de África que salen de situaciones de conflicto: Guinea-Bissau

3. En su 42ª sesión, celebrada el 4 de octubre el Consejo aprobó un proyecto de decisión propuesto oralmente por su Presidente, en que decidió encomendarle la celebración de consultas en relación con las modalidades para establecer un grupo consultor especial sobre Guinea-Bissau en virtud de lo dispuesto en la resolución 2002/1 del Consejo. Véase la decisión 2002/302 del Consejo.

4. Tras la aprobación del proyecto de decisión, el representante de Venezuela (en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los 77 y China) formuló una declaración.

5. En la misma sesión, el Director de la División de Coordinación y Apoyo al Consejo Económico y Social del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales formuló una declaración.

Grupo Consultor especial sobre Guinea-Bissau

6. En su 44ª sesión, celebrada el 25 de octubre, el Consejo tuvo ante sí un proyecto de decisión presentado por su Presidente, titulado “Grupo Consultor especial sobre Guinea-Bissau” (E/2002/L.38).

7. En la misma sesión, el Presidente presentó una exposición de las consecuencias para el presupuesto por programas del proyecto de decisión (E/2002/L.39).

8. También en la misma sesión, el Consejo aprobó el proyecto de decisión. Véase la decisión 2002/304 del Consejo.

9. Tras la aprobación del proyecto de decisión, el representante de Guinea-Bissau formuló una declaración.

Capítulo VII

Serie de sesiones de carácter general

A. Aplicación y seguimiento integrados y coordinados de las decisiones adoptadas en las principales conferencias y cumbres de las Naciones Unidas

1. El Consejo reanudó el examen del subtema 6 a) del programa en sus sesiones 44ª y 45ª, celebradas el 25 de octubre y 19 de diciembre de 2002 (véase E/2002/SR.44 y 45). Tuvo ante sí los documentos siguientes:

a) Informe del Secretario General sobre la marcha de los trabajos relativos a los indicadores básicos para la aplicación y el seguimiento integrados y coordinados de las decisiones adoptadas en las principales conferencias y cumbres de las Naciones Unidas en todos los niveles (E/2002/53);

b) Informe del Secretario General sobre la aplicación y el seguimiento integrados y coordinados de los documentos finales de las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas, incluida la Cumbre del Milenio (A/57/75-E/2002/57).

Medidas adoptadas por el Consejo

2. En relación con el subtema 6 a), el Consejo adoptó las decisiones 2002/305 y 2002/311.

Informe del Secretario General sobre la aplicación y el seguimiento integrados y coordinados de las decisiones adoptadas en las principales conferencias y cumbres de las Naciones Unidas

3. En su 44ª sesión, celebrada el 25 de octubre, a propuesta de su Presidente, el Consejo tomó nota del informe del Secretario General sobre la aplicación y el seguimiento integrados y coordinados de las decisiones adoptadas en las principales conferencias y cumbres de las Naciones Unidas (A/57/75-E/2002/57). Véase la decisión 2002/305 del Consejo.

4. Además, en la misma sesión, el representante de Venezuela (en nombre del Grupo de los 77 y China) formuló una declaración.

Informe de la Comisión de Estadística sobre su 33º período de sesiones e informe del Secretario General sobre la marcha de los trabajos relativos a los indicadores básicos para la aplicación y el seguimiento integrados y coordinados de las decisiones adoptadas en las principales conferencias y cumbres de las Naciones Unidas en todos los niveles

5. En la 45ª sesión, celebrada el 19 de diciembre, el representante de Venezuela (en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los 77 y China) presentó un proyecto de decisión titulado “Informe de la Comisión de Estadística sobre su 33º período de sesiones e informe del Secretario General sobre la marcha de los trabajos relativos a los indicadores básicos para la aplicación y el seguimiento integrados y coordinados de las decisiones adoptadas en las principales conferencias y cumbres de las Naciones Unidas en todos los niveles” (E/2002/L.42).

6. En la misma sesión, el Consejo aprobó el proyecto de decisión. Véase la decisión 2002/311 del Consejo.

B. Cuestiones de coordinación y de programas y otras cuestiones

7. El Consejo reanudó el examen del tema 7 del programa en su 44ª sesión, celebrada el 25 de octubre de 2002 (véase E/2002/SR.44). Tuvo ante sí el informe del Secretario General sobre las actividades complementarias de la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo (A/57/319-E/2002/85).

Medidas adoptadas por el Consejo

8. En relación con el tema 7, el Consejo adoptó la decisión 2002/306.

Actividades complementarias de la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo

9. En su 44ª sesión, celebrada el 25 de octubre, a propuesta de su Presidente, el Consejo aplazó hasta su período de sesiones sustantivo de 2003 su examen del informe del Secretario General sobre las actividades complementarias de la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo. Véase la decisión 2002/306 del Consejo.

E. Cooperación regional

10. El Consejo reanudó el examen del tema 10 del programa en su 44ª sesión, celebrada el 25 de octubre de 2002 (véase E/2002/SR.44). Tuvo ante sí una adición al informe del Secretario General sobre la cooperación regional en las esferas económica y social y esferas conexas en que figuraba un proyecto de resolución cuya aprobación recomendaba al Consejo la Comisión Económica para África (E/2002/15/Add.4).

Medidas adoptadas por el Consejo

11. En relación con el tema 10, el Consejo aprobó la resolución 2002/39.

Revisiones propuestas al plan de mediano plazo de la Comisión Económica para África para el período 2002-2005

12. En su 44ª sesión, celebrada el 25 de octubre, el Consejo aprobó un proyecto de resolución titulado “Revisiones propuestas al plan de mediano plazo de la Comisión Económica para África para el período 2002-2005”, que había recomendado la Comisión Económica para África (véase E/2002/15/Add.4). Véase la resolución 2002/39 del Consejo.

G. Organizaciones no gubernamentales

13. El Consejo reanudó el examen del tema 12 del programa en su 45ª sesión, celebrada el 19 de diciembre de 2002 (véase E/2002/SR.45). Tuvo ante sí el informe

del Comité Encargado de las Organizaciones no Gubernamentales sobre su período ordinario de sesiones de 2002 (E/2002/71 (Part I y Part II)).

Medidas adoptadas por el Consejo

14. En relación con el tema 12 del programa, el Consejo aprobó la decisión 2002/312.

Informe del Comité Encargado de las Organizaciones no Gubernamentales sobre su período ordinario de sesiones de 2002

15. En su 45ª sesión, celebrada el 19 de diciembre, el Consejo aprobó el proyecto de decisión V, titulado “Informe del Comité Encargado de las Organizaciones no Gubernamentales sobre su período ordinario de sesiones de 2002”, que había sido recomendado por el Comité (véase E/2002/71 (Part I)). Véase la decisión 2002/312 del Consejo.

H. Cuestiones económicas y ambientales

3. Estadísticas

16. El Consejo reanudó su examen del subtema 13 c) del programa en su 44ª sesión, celebrada el 25 de octubre de 2002 (véase E/2002/SR.44). Tuvo ante sí una nota de la Secretaría sobre la enmienda del Reglamento del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos (E/2002/L.37).

Medidas adoptadas por el Consejo

17. En relación con el subtema 13 c) del programa, el Consejo adoptó las decisiones 2002/307 y 2002/311.

Enmienda del Reglamento del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

18. En su 44ª sesión, celebrada el 25 de octubre, el Consejo aprobó un proyecto de decisión titulado “Enmiendas del Reglamento del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos” (E/2002/L.37), que había sido recomendado por el Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos. Véase la decisión 2002/307 del Consejo.

Informe de la Comisión de Estadística sobre su 33º período de sesiones e informe del Secretario General sobre la marcha de los trabajos relativos a los indicadores básicos para la aplicación y el seguimiento integrados y coordinados de las decisiones adoptadas en las principales conferencias y cumbres de las Naciones Unidas en todos los niveles

19. Véase el capítulo VII, párrafos 5 y 6 *supra*.

7. Administración pública y desarrollo

20. El Consejo reanudó el examen del subtema 13 g) del programa en sus sesiones 44ª y 45ª, celebradas los días 25 de octubre y 19 de diciembre de 2002 (véanse E/2002/SR.44 y 45). Tuvo ante sí los documentos siguientes:

a) Informe del Secretario General sobre el papel de la administración pública en la aplicación de la Declaración del Milenio (A/57/262-E/2002/82);

b) Informe del Comité de Expertos en Administración Pública sobre su primer período de sesiones¹.

21. En su 44ª sesión el Consejo sostuvo un debate sobre la administración pública y escuchó una declaración introductoria del Director de la División de Economía y Administración del Sector Público del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales.

22. En la misma sesión, el representante de Venezuela (en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los 77 y China) formuló una declaración.

23. También en la misma sesión, el Director de la División de Coordinación y Apoyo al Consejo Económico y Social formuló una aclaración.

Medidas adoptadas por el Consejo

24. En relación con el subtema 13 g) del programa, el Consejo aprobó la resolución 2002/40 y adoptó la decisión 2002/308.

Administración pública y desarrollo

25. En su 45ª sesión, celebrada el 19 de diciembre, el representante de Venezuela (en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que son miembros del Grupo de los 77 y China) presentó un proyecto de resolución titulado “Administración pública y desarrollo” (E/2002/L.41) y lo enmendó oralmente sustituyendo en el párrafo 4 la frase “*Hace suyas*” por “*Acoge con beneplácito*” y añadiendo al final del párrafo 5 las palabras “dentro de los límites de los recursos existentes.”.

26. En la misma sesión, el Secretario del Consejo leyó una exposición de las consecuencias para el presupuesto por programas del proyecto de resolución.

27. También en la misma sesión, los representantes de Alemania y los Estados Unidos formularon declaraciones.

28. En la misma sesión, el Consejo aprobó el proyecto de resolución en su forma enmendada oralmente. Véase la resolución 2002/40 del Consejo.

Informe del Secretario General sobre el papel de la administración pública en la aplicación de la Declaración del Milenio

29. En su 44ª sesión, celebrada el 25 de octubre, a propuesta de su Presidente, el Comité tomó nota del informe del Secretario General (A/57/262-E/2002/82). Véase la decisión 2002/308 del Consejo.

Notas

¹ Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2002, Suplemento No. 24 (E/2002/84).

Capítulo VIII

Elecciones, nombramientos, presentación de candidaturas y confirmaciones

1. En la continuación de su período de sesiones sustantivo, el Consejo examinó la cuestión de las elecciones, los nombramientos, la presentación de candidaturas y las confirmaciones en relación con el tema 1 del programa en sus sesiones 44ª y 45ª, celebradas los días 25 de octubre y 19 de diciembre de 2002 (véase E/2002/SR.44 y 45). Tuvo ante sí una nota del Secretario General sobre la elección de un miembro del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas (E/2002/L.1/Add.27).

Medidas adoptadas por el Consejo

2. En relación con el tema 1 del programa, el Consejo adoptó las decisiones 2002/201 D y 2002/201 E.

Capítulo IX

Cuestiones de organización

D. Continuación del período de sesiones sustantivo

1. El Consejo celebró la continuación de su período de sesiones sustantivo de 2002 en la Sede de las Naciones Unidas los días 4 y 25 de octubre y 19 de diciembre de 2002 (sesiones 42ª a 45ª) (véanse E/2002/SR.42 a 45).

Medidas adoptadas por el Consejo

2. En la continuación de su período de sesiones sustantivo, el Consejo adoptó tres decisiones sobre cuestiones de organización. Véanse las decisiones 2002/303, 2002/309 y 2002/310 del Consejo.

Terminación de la labor del Comité de Energía y Recursos Naturales para el Desarrollo

3. En su 44ª sesión, celebrada el 25 de octubre, el Consejo, teniendo en cuenta la decisión que figuraba en el apartado e) del párrafo 144 del Plan de Aplicación de las Decisiones de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible¹, decidió dar por terminada la labor del Comité de Energía y Recursos Naturales para el Desarrollo y transferirla a la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible. Véase la decisión 2002/303 del Consejo.

Temas de las series de sesiones de alto nivel y de coordinación del período de sesiones sustantivo de 2003 del Consejo Económico y Social

4. En su 45ª sesión, celebrada el 19 de diciembre, el Consejo decidió adoptar los siguientes temas para las series de sesiones de alto nivel y de coordinación de su período de sesiones sustantivo de 2003:

Serie de sesiones de alto nivel

Promoción de un enfoque integrado del desarrollo rural en los países en desarrollo para erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible

Serie de sesiones de coordinación

El papel del Consejo Económico y Social en la aplicación integrada y coordinada de las conclusiones y el seguimiento de las principales conferencias y cumbres de las Naciones Unidas

Véase la decisión 2002/309 del Consejo.

Prórroga del mandato del Presidente del Consejo Económico y Social para 2002

5. En su 45ª sesión, el Consejo decidió no aplicar el artículo 22 de su reglamento para permitir, con carácter excepcional, que el Presidente del Consejo para 2002 presidiera la reunión que celebraría el Consejo el 15 de enero de 2003 para elegir a su Mesa, oportunidad en que el nuevo Presidente electo asumiría sus funciones. Véase la decisión 2002/310 del Consejo.

Notas

- ¹ Informe de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, Johannesburgo (Sudáfrica), 26 de agosto a 4 de septiembre de 2002 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta S.03.II.A.1), cap. I, resolución 2, anexo.
-